

**LANGUAGE MOOC: FEATURES
AND MAIN CHARACTERISTICS****O. Volobueva**

Summary: Language Massive Open Online Courses (LMOOCs) are specialized online courses with unlimited access and potentially unlimited number of participants for learning a foreign language. The article discusses the features and main characteristics of the language MOOC, as well as ways to improve language online courses.

Keywords: Language Massive Open Online Course (LMOOC), foreign language, effective language MOOC, characteristics of language MOOC.

**ЯЗЫКОВОЙ МООК: ОСОБЕННОСТИ
И ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ****Волобуева Ольга Николаевна**

К. филол. н., доцент, Тюменский индустриальный университет
volobueva-olga-n@yandex.ru

Аннотация: Языковые массовые открытые онлайн-курсы (МООК) представляют собой специализированные онлайн-курсы с неограниченным доступом и потенциально неограниченным количеством участников для изучения иностранного языка. В статье рассматриваются особенности и основные характеристики языкового МООК, а также пути совершенствования языковых онлайн-курсов.

Ключевые слова: языковой массовый открытый онлайн-курс (МООК), иностранный язык, эффективный языковой МООК, характеристики языкового МООК.

Массовые открытые онлайн-курсы (МООК) представляют собой важное направление дистанционного образования. МООК размещены на международных и национальных образовательных платформах, посвящены изучению разнообразных учебных дисциплин и направлений, имеют различные форматы и разработаны в соответствии с разными педагогическими моделями.

Отдельно можно выделить языковые МООК (англ. Language Massive Open Online Courses – LMOOCs) – «специализированные онлайн-курсы с неограниченным доступом и потенциально неограниченным количеством участников для изучения иностранного языка» [6, с.1].

Появление языковых МООК следует общим тенденциям в развитии онлайн-образования, однако, наиболее широкое распространение языковые МООК получают во время пандемии COVID-19, происходит увеличение как количества языковых курсов, так и количества зарегистрированных слушателей [15]. По данным крупнейшего агрегатора дистанционных курсов Class Central в 2020 г. языковые онлайн-курсы входят в десятку наиболее востребованных [20]. Согласно проведенным исследованиям, увеличивается также период времени, который учащиеся посвящают изучению материалов МООК, и языковая активность слушателей [10], продемонстрирована более высокая мотивация к изучению иностранного языка [9].

Языковые онлайн-курсы способствуют развитию компетенций учащихся в области иностранного языка [14], разработаны, как правило, для разного уровня владения языком и посвящены определенному аспекту изучаемого языка, например, изучению грамматики или

произношения, устной или письменной коммуникации, подготовке к языковым экзаменам, академическому письму, особенностям профессионального общения и др. Например, на российской образовательной платформе Stepik можно найти различные онлайн-курсы по изучению английского языка: Курс обучения чтению на английском языке, Все времена английского, Common English Adjectives, My pronunciation Guide, Easy way to technical writing, TOEFL Vocabulary и др. [22].

Языковые МООК предлагают изучение разных языков на разных платформах, начиная от основных поставщиков МООК (таких как Coursera, EdX, Udacity) до менее крупных, размещенных на платформах отдельных университетов. Хотя более чем половина языковых МООК предназначены для изучения английского языка, интерес к другим языкам растет, и появляется все больше курсов по изучению арабского, китайского, японского, испанского и других языков [14].

Разработка и продвижение языковых МООК поддерживается ведущими национальными университетами для популяризации языка и культуры своей страны [12; 5]. Также существуют государственные программы по изучению иностранных языков. Например, в Китае языковые МООК рассматривают как средство для продвижения реформы обучения иностранным языкам. В настоящее время более трехсот языковых онлайн-курсов запущено на iCourse и xuetangX, двух крупнейших национальных платформах в Китае. Ожидается, что это число будет расти, поскольку все больше преподавателей иностранных языков стремятся запустить свои собственные МООК [8].

На крупнейшей национальной платформе «Открытое

образование», предлагающей онлайн-курсы, разработанные в соответствии с Федеральными государственными образовательными стандартами, размещены языковые MOOK от ведущих российских университетов. Это курсы по изучению русского языка как иностранного и курсы по изучению европейских и восточных языков (английский, немецкий, испанский, арабский, персидский, японский, корейский, китайский). Некоторые курсы разработаны как на русском, так и на английском языке (например, курсы арабского, корейского и японского языков). Большинство курсов по изучению иностранных языков разработаны для начального уровня [2].

Языковые MOOK вызывают интерес у российских и зарубежных исследователей. MOOK изучаются с точки зрения их интеграции в очный процесс обучения с помощью методики перевернутого класса [25] или смешанного обучения [24; 3], исследуется мотивация слушателей к изучению языковых MOOK [7], проблемы взаимодействия слушателей в процессе изучения материалов MOOK [18; 13].

Несомненно, актуальным остается вопрос, насколько эффективным является изучение иностранного языка посредством MOOK. Проведенный анализ навыков чтения и письма (MOOK English Reading and Writing) [25], грамматических навыков (MOOK Conjunctions, Connectives, and Adverb Clauses) [1], навыков произношения (MOOK Improving your Spanish Pronunciation) [17] слушателей MOOK продемонстрировал положительные результаты и отзывы со стороны учащихся.

Тем не менее, несмотря на преимущества языковых MOOK, отмечается их особая специфика, которая выражается, прежде всего, в ориентации на развитие практических навыков обучающихся. В этой связи исследователи стремятся сформулировать характеристики, которыми должен обладать языковой MOOK, и предложить рекомендации по его эффективному проектированию. Ученые сходятся во мнении, что языковые MOOK должны предоставлять слушателям не только теоретические объяснения и примеры, но и возможности как для индивидуальной, так и для коллективной практики, и получения обратной связи [6; 21], вызывать положительные эмоции [10] и чувство принадлежности к сообществу учащихся [16]. Темы и задания языкового MOOK должны быть связаны с реальными жизненными ситуациями, что может способствовать позитивному и автономному мышлению учащихся [23].

Характеристики эффективного, по мнению М. Соколик, языкового MOOK включают вовлеченность, взаимодействие и самоорганизацию студентов, присутствие инструктора, иммерсивные материалы, такие как обучающие видео, которые предоставляют аутентичные примеры языка и культуры обучения (в отличие от видео с

«говорящими головами»), сочетание неформальной обратной связи со сверстниками и их самооценки [21]. В систематическом обзоре литературы, посвященной изучению языковых MOOK, М. Саллам и др. показали, что тремя наиболее распространенными характеристиками языкового MOOK являются (1) средства коммуникации, способствующие взаимодействию, (2) видеоматериалы, демонстрирующие лингвистическое и культурное содержание и (3) инструменты оценки, предназначенные для разнородных групп участников курса [19].

Исследования по изучению мнения слушателей о степени удовлетворенности различными аспектами MOOK, такими как содержание и дизайн видеолекций, речь и манера изложения лекторов, качество проверочных заданий, график прохождения курса, техническая поддержка и др. [8], способны помочь сформулировать конкретные предложения по проектированию и дизайну языковых MOOK.

Так, А. Химено-Санс выдвигает следующие предложения по улучшению MOOK по изучению испанского языка: (а) предоставление видео с транскрипцией на испанском и английском языках; (б) разрешение учащимся замедлять видео; (в) добавление ссылки на бесплатные онлайн-словари; (г) включение автоматически созданных глоссариев; (д) встраивание инструмента записи голоса во все упражнения, содержащие аудиоматериалы; (е) организация занятий по разговорной практике по инициативе учащихся; (ж) курирование ресурсов, рекомендованных студентами; (з) предоставление списка свободно доступных дополнительных материалов [11].

Совершенствованию языковых MOOK может также способствовать учебная аналитика (Learning Analytics) на основе анализа различных данных о слушателях MOOK с использованием современных технологий, таких как статистика, машинное обучение, контент-анализ, анализ социальных сетей, анализ текста, визуализация данных [26].

Рассмотрим характеристики языкового MOOK на примере онлайн-курса «Деловой английский для нефтегазовой отрасли» [4], разработанного коллективом авторов Тюменского индустриального университета. Проанализируем такие аспекты языкового MOOK, как а) структура и содержание курса, б) видеоматериалы, в) проверочные задания, г) взаимодействие слушателей.

Структура и содержание курса

MOOK «Деловой английский для нефтегазовой отрасли» направлен на совершенствование навыков устного и письменного делового общения на английском языке для учащихся с уровнем владения языком A2-B1. Изучив курс, слушатели узнают об особенностях деловой

коммуникации (эффективные способы поиска работы, правила поведения на собеседовании, особенности ведения телефонных переговоров, требования к оформлению деловых писем и др.) и смогут развить навыки, необходимые в ситуациях делового общения (устройство на работу, презентация своей компании, ведение переговоров, написание делового письма и др.). Спецификой курса является ориентация на студентов, обучающихся по направлению «Нефтегазовое дело», и представителей нефтегазового сектора, следовательно, в программе курса предусмотрены темы и видеоматериалы, связанные с нефтегазовой отраслью.

МООК состоит из 12 тематических разделов, каждый раздел в свою очередь состоит из двух тем. Тема включает в себя два видеоролика (фрагмента) продолжительностью 7-12 минут. Таким образом, количество лекций в курсе составляет 48, общая продолжительность видеоматериалов – более 8 часов. Освоение материала раздела рассчитано на одну неделю. Оценка полученных знаний и навыков осуществляется с помощью тестирования [2].

Видеоматериалы

Видеолекции записаны в формате лектор + графика. Структура лекции зависит от изучаемой темы. Лектор представляет языковой материал, объясняет значение и особенности употребления тематической лексики и устойчивых выражений, грамматические явления, релевантные для данной темы, рассматривает особенности и правила поведения в определенной ситуации делового общения. Языковой материал вводится на русском и английском языках с одновременной демонстрацией графики на экране, что позволяет слушателям легко воспринимать и усваивать незнакомые слова и выражения без обращения к словарям или дополнительным источникам.

Одним из приемов, способствующим развитию языковых навыков при изучении МООК и созданию положительной атмосферы, является моделирование ситуаций, приближенных к реальным. Многие лекции включают в себя видео в формате выездной съемки, разработанные авторами на основе аутентичных материалов специально для данного онлайн-курса. «Герои» курса (студенты и сотрудники ТИУ) ведут телефонные переговоры, обсуждают проблемы нефтегазовой индустрии, рассказывают о работе в нефтегазовой компании, берут интервью и разыгрывают другие ситуации делового общения. Видео сопровождаются субтитрами, что позволяет слушателям не только тренировать навыки аудирования, но и усваивать изученные языковые модели.

В видеолекциях используется разнообразный иллюстративный материал: схемы, рисунки, фотографии, в том числе предоставленные участниками курса, приме-

ры деловых и электронных писем, фрагменты презентаций, дополнительные видео.

Лекции построены по принципу «презентация – практика – применение» [5]. После введения языкового материала лектор предлагает студентам выполнить различные упражнения: заполнить пропуски в предложениях, прослушать текст и ответить на вопросы, составить предложения, используя предложенную модель, исправить ошибки, завершить диалог и др., а затем демонстрирует правильный вариант. Тренировочные лексико-грамматические упражнения способствуют запоминанию новой лексики, развитию навыков говорения, являются основой успешного аудирования.

Продemonстрируем данный принцип на нескольких примерах.

1. В видеолекции *At a job interview* ставится вопрос о том, как произвести хорошее впечатление на работодателя во время собеседования. Лектор дает ответ на данный вопрос, а затем предлагает слушателям посмотреть фрагмент собеседования и оценить шансы кандидата получить желаемую работу, используя критерии, которые были рассмотрены в начале лекции. После просмотра видео лектор анализирует внешность, поведение и ответы кандидата. Слушатели могут подтвердить свое предположение о том, что шансы этого претендента получить работу достаточно высоки.
2. Лекция *How to deal with telephone communication problems* посвящена, как следует из названия, проблемам, которые могут возникнуть во время телефонного разговора. В лекции описываются различные ситуации (плохая связь, неправильно набран номер, связь прервана, разговор по второй линии, разрядился мобильный телефон и др.) и рассматриваются соответствующие устойчивые выражения и пути решения каждой проблемы. В конце лекции слушатели получают задание прослушать несколько отрывков из телефонных разговоров и определить, какая проблема возникла во время звонка.
3. В лекции *Email message structure* рассказывается о структуре и правилах оформления и форматирования электронного письма, а также основах электронного этикета. После введения теоретического материала слушателям предлагается изучить пример письма (в котором содержатся ошибки) и определить, правильно ли оно оформлено. Затем лектор исправляет ошибки в данном письме, и на экране демонстрируется правильно оформленное письмо.

Приведенные примеры показывают, что в основе видеолекций лежит целый комплекс различных аудио- и видеоматериалов и упражнений, которые способны соз-

дать особую образовательную среду и вовлечь слушателей в активный процесс обучения.

Полное содержание каждой лекции изложено в виде текстового материала, который можно сохранить и использовать для повторения в любое время.

Проверочные задания

Проверка полученных знаний и навыков осуществляется с помощью тестовых заданий двух типов: 1) теста для самоконтроля по теме и 2) контрольного теста по разделу. Таким образом учащиеся получают возможность сначала проверить, насколько хорошо они усвоили материал (за тесты для самоконтроля баллы не начисляются), а затем выполнить тестирование с оценением.

Авторами разработаны различные формы тестовых заданий:

- тестовые задания в закрытой форме на множественный выбор (выбрать подходящее слово или выражение, фразу для диалога; выбрать верное утверждение; указать, является ли утверждение ложным или истинным);
- тестовые задания в открытой форме (заполнить пропуск; дописать фразу; расположить предложения в логическом порядке и др.);
- задания на соответствие (установить соответствие между английским и русским термином; установить соответствие между фразами диалога и др.).

Всего разработано 24 теста для самоконтроля и 12 контрольных тестов. Заканчивается MOOK итоговым тестированием по всем разделам курса. Слушатели,

успешно закончившие курс, получают сертификат.

Взаимодействие слушателей

Развитию коммуникативных навыков при изучении MOOK способствует общение слушателей друг с другом или преподавателем с помощью форума. Слушатели создают интересующие темы, задают вопросы и отвечают на них, обсуждают актуальные проблемы деловой коммуникации в соответствии с тематикой курса на английском языке.

Студенты, изучившие материалы MOOK, в целом положительно оценивают структуру и содержание курса, отмечая актуальность тематики, информационную насыщенность видеолекций, доступность объяснения, наглядность материала. В качестве положительных аспектов отмечают наличие конспектов лекций, к которым можно обратиться, чтобы повторить полученную информацию, большое количество тестов, разнообразие заданий.

Таким образом, можно сделать вывод о том, что несмотря на определенные ограничения, связанные со спецификой онлайн-обучения, языковые MOOK предлагают ценные образовательные возможности для миллионов потенциальных студентов, как для самостоятельного изучения, так и в качестве дополнительного материала в языковом классе. Исследования, посвященные изучению степени удовлетворенности MOOK, вопросам мотивации и взаимодействия слушателей, использование учебной аналитики, а также личный опыт разработчиков и преподавателей, сопровождающих MOOK, могут способствовать совершенствованию структуры, содержания и организации языковых открытых онлайн-курсов.

ЛИТЕРАТУРА

1. Боголепова С.В. Анализ опыта использования массового открытого онлайн-курса как компонента университетского курса иностранного языка / С.В. Боголепова // Вестник Томского государственного университета. – 2021. – № 473. – С. 170–176.
2. Волобуева О.Н. Развитие массовых открытых онлайн-курсов в контексте высшего образования: история, интеграция, проектирование / О.Н. Волобуева // Высшее образование в цифровую эпоху: лингвистический аспект: коллективная монография / И.А. Карнаухов, О.В. Ведута, Э.М. Шарипова и др.; отв. ред. И.А. Карнаухов. – Тюмень: ТИУ, 2023. – С. 111–144.
3. Готовцева И.П. Массовые открытые онлайн курсы и современные методики преподавания языков / И.П. Готовцева, В.С. Кашпарова, В.Ю. Сеницын // Язык и текст. – 2017. – Том 4. – № 3. – С. 79–86.
4. Платформа открытого образования ТИУ: [Сайт]. – URL: <https://mooc.tyuiu.ru/local/coursedescriptions/view.php?id=31> (дата обращения: 05.07.2023).
5. Туана Е.Н. Об опыте создания массового открытого онлайн-курса по русскому языку как иностранному (уровень владения А2) / Е.Н. Туана, О.В. Калашникова, В.В. Акупова, С.А. Губарева // Современные проблемы науки и образования. – 2021. – № 2. – URL: https://web.archive.org/web/20210715101702id_/https://science-education.ru/pdf/2021/2/30672.pdf (дата обращения: 19.06.2023).
6. Bárcena E. Introduction. Language MOOCs: An emerging field / E. Bárcena, E. Martín-Monje // Language MOOCs: Providing learning, transcending boundaries. – 2014. – P. 1–10.
7. Beaven T. Motivation in a language MOOC: Issues for course designers / T. Beaven, T. Codreanu, A. Creuze // Language MOOCs: Providing learning, transcending boundaries. – 2014. – P. 48–66.
8. Ding Y. English Language MOOCs in China: Learners' Perspective / Y. Ding, H. Shen // The EuroCALL Review. – 2021. – No 28(2). – P. 13–22.
9. Fisenko O. Teaching Russian as a foreign language during the COVID-19 pandemic / O. Fisenko, E. Zozulya, V. Nikitina, I. Bystrenina // Texto Livre. – 2022. – Vol. 15. – P. 1–17.

10. Garcia B.C. Student Engagement in an EFL/SFL Speaking LMOOC during the COVID-19 Pandemic: Influence of Learners' Social, Affective and Cognitive Dimensions / B. C. Garcia, Ch. Appel // *English as a Foreign Language International Journal*. – 2021. – Volume 1, Issue 2. – P. 96-118.
11. Gimeno-Sanz A. Designing a MOOC for learners of Spanish: exploring learner usage and satisfaction / A. Gimeno-Sanz // *CALL in a climate of change: Adapting to turbulent global conditions – Short papers from EUROCALL*. – 2017. – P. 122-127.
12. Gimeno-Sanz A. LMOOCs: free, self-access language learning on a global scale / A. Gimeno-Sanz // *Innovative language pedagogy report*. – 2021. – P. 49-55. – URL: <https://doi.org/10.14705/rpnet.2021.50.1235>. (date of the application: 09.06.2023).
13. Jitpaisarnwattana R. Learners' perspectives on interaction in a language MOOC / R. Jitpaisarnwattana, H. Reinders, P. Darasawang // *The JALT CALL Journal*. – 2021. – Vol.17. – No 2. – P. 158-182.
14. Martín-Monje E. Language MOOCs: Providing learning, transcending boundaries / E. Martín-Monje, E. Bárcena. – 2014. – 185 p.
15. Martín-Monje E. Researching massive open online courses for language teaching and learning / E. Martín-Monje, K. Borthwick // *ReCALL*. – 2021. – No 33 (2). – P.107–110.
16. Moreira Teixeira A. A proposal for the methodological design of collaborative language MOOCs / A. Moreira Teixeira, J. Mota // *Language MOOCs: Providing learning, transcending boundaries*. – 2014. – P.33-47.
17. Rubio F. Teaching pronunciation and comprehensibility in a language MOOC / F. Rubio // *Language MOOCs: Providing learning, transcending boundaries*. – 2014. – P.143–160.
18. Rubio F. The role of interaction in MOOCs and traditional technology-enhanced language courses / F. Rubio // *Researching language learner interactions online: From social media to MOOCs. Computer Assisted Language Instruction Consortium Series*, 13. – 2015. – P. 63-68.
19. Sallam M.H. Research trends in language MOOC studies: A systematic review of the published literature (2012–2018) / M.H. Sallam, E. Martín-Monje, Y. Li // *Computer Assisted Language Learning* – 2020. – 33 (3). – P. 1-28.
20. Shah D. The second year of the MOOC: A review of MOOC Stats and trends in 2020 / D. Shah. – URL: <https://www.classcentral.com/report/the-second-year-of-the-mooc/> (date of the application: 14.06.2023).
21. Sokolik M. What constitutes an effective language MOOC? / M. Sokolik // *Language MOOCs: Providing learning, transcending boundaries*. – 2014. – P. 6–32.
22. Stepik: [сайт]. – URL: <https://stepik.org/catalog/26> (дата обращения: 10.07.2023).
23. Svalberg A.M-L. Researching language engagement; current trends and future directions / A.M-L. Svalberg // *Language Awareness*. – 2018. – 27(1–2). – P. 21–39.
24. Titova S. The use of MOOC as a means of creating a collaborative learning environment in a blended CLIL course / S. Titova // *CALL in a climate of change: adapting to turbulent global conditions – short papers from EUROCALL 2017*. – 2017. – P. 306-311.
25. Zhang X. Researching into a MOOC embedded flipped classroom model for college English Reading and Writing course / X. Zhang // *Beyond the language classroom: Researching MOOCs and other innovations*; Eds Q. Kan & S. Bax. – 2017. – P. 15-27.
26. Zhu M. Trends and Issues in MOOC Learning Analytics Empirical Research: A Systematic Literature Review (2011–2021) / M. Zhu, Sari A.R., Lee M.M. // *Education and Information Technologies*. – 2022. – URL: <https://link.springer.com/article/10.1007/s10639-022-11031-6> (date of the application: 10.07.2023).

© Волобуева Ольга Николаевна (volobueva-olga-n@yandex.ru).

Журнал «Современная наука: актуальные проблемы теории и практики»